

# Uradni list

## Evropske unije

C 102



Slovenska izdaja

### Informacije in objave

Letnik 61

16. marec 2018

Vsebina

#### II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

##### **Evropska komisija**

2018/C 102/01	Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije – Primeri, v katerih Komisija ne vložil ugovora <sup>(1)</sup> . . . . .	1
2018/C 102/02	Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije – Primeri, v katerih Komisija ne vložil ugovora <sup>(2)</sup> . . . . .	8

**SL**

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.  
<sup>(2)</sup> Besedilo velja za EGP, razen kar zadeva proizvode iz Priloge 1 k Pogodbi.



## II

(Sporočila)

## SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

## EVROPSKA KOMISIJA

## Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije

## Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora

(Besedilo velja za EGP)

(2018/C 102/01)

Datum sprejetja odločitve	04.12.2017	
Številka pomoči	SA.39913 (2017/NN)	
Država članica	Italija	
Regija	—	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Casa Regina Apostolorum della Pia Società Figlie di San Paolo c./ Regione Lazio	
Pravna podlaga	—	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	—	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	—	
Intenzivnost	%	
Trajanje	—	
Gospodarski sektorji	Bolnišnična zdravstvena dejavnost	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	—	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	14.12.2016	
Številka pomoči	SA.45826 (2016/N)	
Država članica	Nemčija	
Regija	DEUTSCHLAND	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	KWK-Anlage Lausward F	
Pravna podlaga	KWKG 2016	
Vrsta ukrepa	Individualna pomoč	Stadtwerke Düsseldorf AG
Cilj	Varstvo okolja	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	—	
Intenzivnost	—	
Trajanje	Od 01.01.2016	
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle Frankfurter Strasse 29-35, 65760 Eschborn	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	14.12.2016	
Številka pomoči	SA.45827 (2016/N)	
Država članica	Nemčija	
Regija	DEUTSCHLAND	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	KWK – Anlage HKW Berlin Mitte	
Pravna podlaga	KWKG 2016	
Vrsta ukrepa	Individualna pomoč	KWK – Anlage HKW Mitte
Cilj	Varstvo okolja, Energetska učinkovitost	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	—	

Intenzivnost	—
Trajanje	Od 01.01.2016
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle Frankfurter Straße 29-35, 65760 Eschborn
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	14.12.2016	
Številka pomoči	SA.46003 (2016/N)	
Država članica	Nemčija	
Regija	DEUTSCHLAND	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	KWK – Stadtwerke München – GuD2	
Pravna podlaga	KWKG 2016	
Vrsta ukrepa	Individualna pomoč	Stadtwerke München
Cilj	Energetska učinkovitost, Varstvo okolja	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	—	
Intenzivnost	—	
Trajanje	Od 01.01.2016	
Gospodarski sektorji	Oskrba z električno energijo	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle Frankfurter Straße 29 – 35, 65760 Eschborn	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	14.12.2016
Številka pomoči	SA.46004 (2016/N)

Država članica	Nemčija	
Regija	DEUTSCHLAND	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	KWK – Rheinenergie – GuD Niehl 3	
Pravna podlaga	KWKG 2016	
Vrsta ukrepa	Individualna pomoč	RheinEnergie AG
Cilj	Varstvo okolja, Energetska učinkovitost	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	—	
Intenzivnost	—	
Trajanje	Od 30.04.2016	
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle Frankfurter Straße 29-35, 65760 Eschborn	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	03.01.2018	
Številka pomoči	SA.48483 (2017/N)	
Država članica	Francija	
Regija	FRANCE	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Régime d'aides aux installations terminales embranchées (ITE)	
Pravna podlaga	Circulaire ministérielle qui sera rédigée une fois que la Commission aura validé le régime d'aides	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	Usklajevanje prevoza, Varstvo okolja	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 60 (v milijonih) Letni proračun: EUR 12 (v milijonih)	

Intenzivnost	
Trajanje	do 30.11.2022
Gospodarski sektorji	Železniški tovorni promet
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	DGITM Tour Sequoia 92055 LA DEFENSE CEDEX
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	29.11.2017	
Številka pomoči	SA.48816 (2017/N)	
Država članica	Nizozemska	
Regija	NOORD-HOLLAND	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	NL_BZK_CSDO OCAP CO2 B.V.	
Pravna podlaga	Algemene wet bestuursrecht; Artikel 4:49 lid 1	
Vrsta ukrepa	ad hoc pomoč	OCAP CO2 B.V.
Cilj	Varstvo okolja, Energetska učinkovitost	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 3.315 (v milijonih) Letni proračun: EUR 3.315 (v milijonih)	
Intenzivnost	66,3 %	
Trajanje	Od 01.12.2017	
Gospodarski sektorji	Oskrba z električno energijo; plinom in paro	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Gemeente Haarlemmermeer Raadhuisplein 1, Hoofddorp, Nederland	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	29.01.2018	
Številka pomoči	SA.48856 (2017/NN)	

Država članica	Češka	
Regija	—	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Udajni verejni podpora ceskym poskytovatelum vnejsi reklam	
Pravna podlaga	Zàkon Ā. 196/2012 Sbirka	
Vrsta ukrepa	shema pomoĉi	—
Cilj	—	
Oblika pomoĉi	—	
Proraĉun	—	
Intenzivnost	%	
Trajanje	—	
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upraviĉeni do pomoĉi	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoĉ	—	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odloĉitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

—

Datum sprejetja odloĉitve	14.02.2018	
Številka pomoĉi	SA.49248 (2017/N)	
Država članica	Irska	
Regija	UNDEFINED	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Refund of Employers' Social Security Contributions in respect of seafarers on certain vessels.	
Pravna podlaga	Social Welfare Consolidation Act 2005 as amended by Section 6 of the Social Welfare and Pensions Act 2014	
Vrsta ukrepa	shema pomoĉi	—
Cilj	Sektorski razvoj	
Oblika pomoĉi	Zmanjšanje prispevkov za socialno varnost	
Proraĉun	Skupni proraĉun: EUR 3,9 (v milijonih) Letni proraĉun: EUR 0.655 (v milijonih)	



Intenzivnost	100 %
Trajanje	01.01.2017 – 31.12.2022
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Department of Transport Tourism and Sport Maritime Transport Division, Leeson Lane, Dublin 2
Drugi podatki	—

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	30.01.2018	
Številka pomoči	SA.49984 (2018/N)	
Država članica	Slovenija	
Regija	—	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Promotion of publishing industry in Slovenia – Prolongation of the scheme SA.35595 (2012/N)	
Pravna podlaga	<a href="http://www.jakrs.si/o-agenciji/pravne_podlage">http://www.jakrs.si/o-agenciji/pravne_podlage</a> <a href="http://www.pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=ZAKO5094#">http://www.pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=ZAKO5094#</a> <a href="http://pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=ZAKO3370#">http://pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=ZAKO3370#</a> <a href="http://www.pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=PRAV12789">http://www.pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=PRAV12789</a>	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	Kultura	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 13,5 (v milijonih) Letni proračun: EUR 4,5 (v milijonih)	
Intenzivnost	100 %	
Trajanje	01.01.2018 – 31.12.2020	
Gospodarski sektorji	Izdajanje knjig; periodike in drugo založništvo	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Javna agencija za knjigo Republike Slovenije Tržaška cesta 2, 1000 Ljubljana	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

**Odobritev državne pomoči v skladu s členoma 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije**

**Primeri, v katerih Komisija ne vloži ugovora**

(Besedilo velja za EGP, razen kar zadeva proizvode iz Priloge 1 k Pogodbi)

(2018/C 102/02)

Datum sprejetja odločitve	23.01.2018	
Številka pomoči	SA.49439 (2017/N)	
Država članica	Češka	
Regija	Czech Republic	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Prevenca škod způsobených vybranými zvláště chráněnými druhy zvířat	
Pravna podlaga	<p>Operační program Životní prostředí 2014 – 2020</p> <p>Pravidla pro žadatele a příjemce podpory v Operačním programu Životní prostředí pro období 2014 – 2020</p> <p>Zákon č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny</p> <p>Vyhláška ministerstva životního prostředí České republiky, kterou se provádějí některá ustanovení zákona České národní rady č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny (vyhláška č. 395/1992 Sb., v platném znění)</p>	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	Pomoč za nadomestilo škode, ki jo povzročijo zaščitene živali, Varstvo okolja	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija, Subvencionirane storitve	
Proračun	<p>Skupni proračun: CZK 60 (v milijonih)</p> <p>Letni proračun: CZK 10 (v milijonih)</p>	
Intenzivnost	80 %	
Trajanje	do 31.12.2023	
Gospodarski sektorji	Kmetijska proizvodnja in lov ter z njima povezane storitve	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	<p>Ministerstvo životního prostředí, Řídicí orgán Operačního programu Životní</p> <p>Ministerstvo životního prostředí, Vršovická 1442/65, Praha 10, 100 10</p>	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	24.01.2018
Številka pomoči	SA.49850 (2017/N)

Država članica	Francija	
Regija	—	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Projet de régime d'aide d'État notifié pour l'indemnisation des pertes subies par les éleveurs de volailles après la période des mesures de restrictions sanitaires qui leur ont été imposées par la France pour lutter contre l'influenza aviaire hautement pathogène H5N8	
Pravna podlaga	Code rural et de la pêche maritime, livre VI, titre 2, chapitre 1 Arrêté du 18 janvier 2008 fixant des mesures techniques et administratives relatives à la lutte contre l'influenza aviaire Arrêté du 4 janvier 2017 définissant les zones géographiques dans lesquelles un abattage préventif est ordonné en application de l'arrêté du 4 janvier 2017 relatif aux mesures complémentaires techniques et financières pour la maîtrise de l'épizootie d'influenza aviaire due au virus H5N8 dans certains départements Arrêté du 31 mars 2017 déterminant des dispositions de prévention, de surveillance et lutte complémentaires contre l'influenza aviaire hautement pathogène dans certaines parties du territoire Arrêtés Préfectoraux de Déclaration d'Infections des foyers de grippe aviaire hautement pathogènes confirmés entre le 1 <sup>er</sup> décembre 2016 et le 30 juin 2017 Arrêtés Préfectoraux de levée de Déclaration d'Infections des foyers de grippe aviaire hautement pathogènes confirmés entre le 1 <sup>er</sup> décembre 2016 et le 30 juin 2017 Décision du Directeur Général de FranceAgriMer (à paraître)	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	Pomoč za stroške preprečevanja in izkoreninjenja boleznih živali in škodljivih organizmov na rastlinah ter pomoč za odpravo škode zaradi boleznih živali in škodljivih organizmov na rastlinah	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 27 (v milijonih)	
Intenzivnost	50 %	
Trajanje	do 01.12.2020	
Gospodarski sektorji	Vsi gospodarski sektorji, upravičeni do pomoči	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministère de l'agriculture et de l'alimentation 3, rue Barbet de Jouy – 75349 PARIS 07 SP	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Datum sprejetja odločitve	19.01.2018
Številka pomoči	SA.49852 (2017/N)

Država članica	Nemčija	
Regija	BAYERN	—
Naziv (in/ali ime upravičenca)	Bayern – Richtlinie über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald (VNP Wald 2015)	
Pravna podlaga	Bayern — Richtlinie über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald (VNPWaldR 2015) Änderung der Richtlinien über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald vom 12.11.2013 Richtlinie über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald (VNPWaldR 2012) vom 28.12.2011 Richtlinien über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald (VNPWaldR 2007) vom 30.03.2010 Richtlinien über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald (VNPWaldR 2007) vom 24.05.2007 Bayerisches Waldgesetz Bundesnaturschutzgesetz Bundeswaldgesetz Bayerisches Naturschutzgesetz Bayerische Haushaltsordnung — BayHO nebst Verwaltungsvorschriften	
Vrsta ukrepa	shema pomoči	—
Cilj	Pomoč za gozdarsko-okoljske in podnebne storitve ter ohranjanje gozdov	
Oblika pomoči	Neposredna subvencija	
Proračun	Skupni proračun: EUR 36 (v milijonih) Letni proračun: EUR 6 (v milijonih)	
Intenzivnost	100 %	
Trajanje	do 31.12.2020	
Gospodarski sektorji	Gojenje gozdov in druge gozdarske dejavnosti	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ämter für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in den Landkreisen sowie den kreisfreien Städten Bayerns	
Drugi podatki	—	

Verodostojno besedilo odločitve, iz katerega so bili odstranjeni vsi zaupni podatki, je na voljo na spletni strani: <http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.







ISSN 1977-1045 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**